

Az Ujság

8 évf. - 179 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1936. augusztus 9. vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No 13.

REMÉNYI SÁNDOR:

Népszavazás géppuskával

A modern, nyugati államokban a népszavazás az urnák előtt történik, így jutott Angliába már 10 évvel ezelőtt a munkáskormány uralomra és a francia képviselő választás következtében a szociáldemokraták kerültek hatalomra. Spanyolországban kézi-gránáttal, géppuskával és ágyúkkal tüzelnek egymásra a szavazók. Ez a kis nánszbeli differencia választja el egymástól a különböző országok választási műsorát. Állítólag a jobboldal és a baloldal ördösi halomra egymást, csupán belpolitikai érdekből. Spanyolországban, ezzel szemben a világpolitikai titkos kulisszáiból már kiszivárgott annyi, hogy a jelenlegi spanyol esete patét a német külpolitika irányítja, amit Olaszország is támogat. A francia lapok tudnivalók, hogy Hitler kormánya diplomáciailag megállapodást kötött a spanyol felkelők vezérkarával, hogy a jobboldal győzelme esetén, Németország Afrika spanyol gyarmatainak fennhatósági jogot nyer, szabad német kikötővel, amely Anglia Földközi-tengeri uralmának megtorpedezését jelenti. Ilyen beszorkánykonyha a diplomácia. Spanyolországban egymást lövöldözik világnézeti ellentétek miatt a különben békés polgárok, csak azért, hogy Németország kissé megbosszantsa Angliát. Körülbelül így történt a palesztinai arab felkelés is. Olaszország nem csak fogcsikorgatva ürte Anglia megterelő intézkedését az abesszin háború miatt, hanem ügyes taktikával fellázította a Anglia gyarmatainak élő spanyolokat. Emiatt az olasz angol ellentét miatt gyilkolják egymást a zsidók és arabok Palesztinában.

A spanyol eseményekről tisztaképet nem nyerhetünk. A távirati irodák és a rádiók hírszolgálatok politikai álláspontjuk szerint közlik a spanyol esemény harctéri jelentéseit. Angliában és Franciaországban, de még Belgiumban is a politikai elvi ellentétét népszavazás útján intézik el, Spanyolországban urnák helyett a

frontra mennek a szavazópolgárok és voksek helyett géppuskával tüzelnek egymásra. Tévedés azt hinni, hogy az a párt győz, amely többségben van. Montecuculi szerint a háborúhoz: pénz-pénz- és pénz kell és a 18 milliós deficit költségvetéssel dolgozó madridi kormánynak inkább tömege mint pénze van. Tömeggel azonban csak mészárszékre lehet menni, de győzni biztos és ha a felkelők legyőzik a spanyol népakaratot, Spanyolországban, épp úgy, mint Európa több országában egy kisebb-segét képviselő kormány fog uralkodni és vissza áll az Ibériai félszigeten ismét a feduális társadalom. Mert Spanyolországban a feduális társadalom megszüntetésére törekvő, második internacionáléhoz tartozó többséget minősítik kommunista lázadónak. Igaz, hogy lobogójuk vérvörös, de ez

csak a spanyol bikaviadalra jellemző vörössposztó, amelyet az őskori gladiátorok bikavadászra használtak. Elvégre a feduális társadalom megbuktatása még nem jelenti a kommunizmus bekövetkezését. Tudjuk, hogy a polgári társadalomnál is jobban ellenére van a harmadik internacionálénak a szociáldemokrata párt és most, a második internacionálé erkölcsi és anyagi segítségre siet a spanyol kormány megmentésének.

Hogy miért? Mert, spanyolkormány megmentésével akarja a második internacionálé elejét venni egy újabb világháborúnak. Az angolok, a franciák semmiesetre sem nyugodnának bele, hogy Németország fennhatóságot gyakoroljon az afrikai spanyol gyarmatok felett és Németország Olaszországgal karöltve megtorpedézza Anglia földközi-tengeri uralmát.

Madrid körül dörögnek az ágyúk, kattanak a géppuskák és e pillanatban még nem lehet tudni, egy eddigi gránát milyen robbanással járhat az amugy is tulpuskapores Európa békéjében.

Salontára helyeztek két állami elemiiskolai tanítót

A közoktatásügyi minisztérium két új állami elemiiskolai tanítót helyezett

Salontára, még pedig Katz Bélát Cefáról és Oniciu Aurélt Borsról.

A salontai városházán megüresedett állásokat az egészségügyi minisztérium utasítása alapján lehet csak betölteni

Van egy olyan miniszteri rendelet, amelynek értelmében a közhivataloknál megüresedett állásokat elsősorban hadirokkantakkal, hadiözvegyekkel és hadiárvaikkal kell betölteni.

Az egészségügyi minisztérium pár hónappal ezelőtt megkeresést intézett Salonta városához az üresedésben lévő állásokra vonatkozólag. Erre Salonta városa közölte, hogy egy iroda főnöki és 4 utkaparó állás van üresedésben.

Ma az egészségügyi minisztérium

értesítette Salonta városát, hogy az egyik utkaparói állást Pécskáról Siklován György hadiárzával kell betölteni.

Ref. istentiszteletek

sorrendje vasárnap, augusztus 9-én. A nagytemplomban d. e. prédikál Dohi Árpád, d. u. Kenyeres Lajos, Fűveskerten Szilágyi Sándor.

Terjessze

az „Az Ujság”-ot

A Munkakamara közleménye a szegődítéstről és a munkakönyv megszerzéséről

A Munkakamara a következő utasításokat közli:

Nem képesített munkás részére munkakönyv kiadásért a folyamódó a következő aktákat mellékelni:

Kérvény, szabályszerűen felbélyegezve, (8 lei és 1 lei reptűl). Állampolgársági bizonyítvány, egy nyugta a munkabiztosító pénztárhoz befizetett 20 leiről. Egy igazolvány, hogy valamilyen iparvállalat mint munkást alkalmazza és egy nényilvántartási igazolvány, valamint 14 és 2 lei bélyeg, amely az ideiglenes igazolvány kiállításához szükséges.

A segédek munkakönyvét illetőleg még nincs egyelőre intézkedés. Akik elvégezték az inaséveket, azok a szükséges akták mellékelésével egy kérvény és a munkandó mester nyilatkozatával jelentkeznek a munkakamaránál és ott egy ideiglenes működési engedélyt kapnak, amelyet a törvény által előírt vizsga letétele után egy végleges munkakönyv illetve mesterigazolvány fog felváltani. A vizsga a Munkakamaránál működő bizottság előtt fog letételezni.

A munkakönyvek, régi magyar munkakönyvek kiadására vonatkozólag a törvény 163. szakasza intézkedik, amely szerint kérvényező a régi, vagy magyar munkakönyvét egy kérvény kíséretében és 50 lei taxa befizetéséről szóló nyugta mellékelésével a Munkakamaránál jelentkeznek. Ezen kérvény 1936. november hó 1-ig terjesztendő be. Azon túl minden egyes folyamódó, mint új kezdő lesz

tekintve.

Az iparigazolványok becserélésére vonatkozólag még semmi intézkedés nincs. A törvény 4 hónapot ír elő a becserélést illetőleg, amely 1936. szeptember hó 1-én jár le. A munkakamarához még ezideig semmi intézkedés ezt illetőleg nem jött, a szerzett információ szerint mihelyt megérkezik a minisztériumtól a rendelkezés, azonnal közzhírré lesz téve.

Az iparigazolványok beszüntetésére, vagy felfüggesztésére vonatkozólag az eljárás a következő. A kérvényező fél, egy kérvény kíséretében beküldi az iparigazolványát a Munkakamarához törles, vagy felfüggesztés végett. (A felfüggesztésre vonatkozólag nincs még intézkedés, a törvény pedig nem említi meg ezt a lehetőséget.)

Az elveszett munkakönyvek megsemmisítését és más munkakönyvek kiadását illetőleg a 110. szakasza alkalmazandó az új ipartörvénynek, amely előírja az elveszett okiratnak a Monitorul Oficialban való meghirdetését. 50 lei befizetendő a Munkabiztosító pénztárhoz s majd a meghirdetés után és a Munkakamara vezetőség jóváhagyása után egy másolat fog kiadatni az elveszett okiratról.

Azoknak a helyzete, akik olyan mesteriséget folytatnak, amelyek nincsennek képesítéshez kötve, még nincs teljesen tisztázva. A Munkakamara kérdést intézett a Minisztériumhoz, azonban még válasz nem érkezett.

A pénzügyminiszter csavarja az adósrófat

Bucuresti. Victor Antonescu pénzügyminiszter abból a megállapításból kiindulva, hogy az állami pénzbehajtások április 1-étől egy hónapban sem fedték az új költségvetés előirányzatait, kellő tevékenység hiányával vádolta a pénzügyigazgatóságokat s szigorúan felhívja őket a behajtások fokozottabb szer-

galmazására. Ennek ellenőrzése céljából a miniszter rajtaütésszerű felülvizsgálásokat helyen kilátásba, valamint súlyos büntetéseket arra az esetre, ha a pénzügyigazgatóságok megfelelő munka- és behajtási többletet nem mutatnak fel.

Beszüntették

a buza-exportot a rossz kukorica termés miatt

A Központi Gabonaértékesítő Hivatal további intézkedésig beszüntette a buza exportját. A tilalom oka a katasztrófálisan rossz tengeritermés. Mindaddig, amíg a Gabonaértékesítő

Hivatal a tengeritermést nem tudja pontosan felbecsülni s így a közszükségletéről tájékozódni, a buza kivitele szünetelni fog.

Minden olcsó lesz a vasárnapi népünnepélyen

A rendezőség az étel és italárakat kedvezőképpen állapította meg:

1 adag pörkölt kőrítéssel, kenyérrel 10, 1 flekken 7, 1 drb. fánk 2, 1 percc 1, 1 kifli 1, 1 aprósütemény 2-3, 1 vajaskenyér 3.

1 vajaskenyér kolbásszal 4, 1 liter bor 16, 1 kispohár sör 5, 1 nagy pohár sör 7, 1 adag feketekávé 6 lei.

Van már programja vasárnap délutánra? Meghívjuk

a népünnepélyre

Tip. „Az Ujság” nyomdája, Salonta

Mozi hírek A Central mozgó nagy áldozatok árán megszerezte az idei szezon legszenzációsabb orosz tárgyú filmjét!

Avöröshatár

Főszerepben: Kay Francis és L. Howard.

Előzőleg legnagyobb világhíradó.

Ma, szombat este 9, vasárnap 7 és 9 órákor.

Értesítés

A „Salontai Hitelszövetkezet” Igazgatósága értesíti a IV. évfolyam, [szerdán] fizető t. tagjait, hogy ez a ciklus a befejezéshez közeledik annak megtörténtekeor, úgy a befizetett tőkét, mint annak osztalékát azonnal kifogjuk fizetni.

Mivel nálunk évenként egy ciklus felszámol és helyette új indul, így augusztus 15-ével a VII. ciklust megfogjuk nyitni. Felkérjük a t. érdeklődőket, hogy a mai naptól augusztus 15-ig belépési szándékukat a hivatalos órák alatt teljes bizalommal jelent-
sék be.

Irakozni lehet minden hétfőn d. e. kedden, szerdán, pénteken egész nap a hitelszövetkezet irodájában (Ipartestület székházában) úgy szintén Aunort Gusztáv megbízottunknál.

Piculis tagokra a szövetkezetbe való belépés és részvény jegyzés nem kötelező.

Minden tag 8 hét befizetésekor — fizethető egy összegben is — egy évi befizetés összegét kölcsön veheti. A kölcsön kamata úgy a szöv. kölcsönösknél, mint a piculis kölcsönösknél 9%. Kölcsön jegyezhető minden üzleti napon a hivatalos órák alatt.

IGAZGATÓSÁG.

ANUNT

Percepția de stat din Salonta, bazată pe dispozițiunile art. 5 din Legea de Urmărire a Veniturilor statului facem cunoscut că socii contribuabili ce vor achita trim. II din acest an fin. până la data de 15 august a. e. vor primi o reducere de 5% din cantul debitului trimestrial, iar cei ce nu achita până la 15 August a. e. impozitele trim. II precum și cheltuieli de execuție conform art. 23 din Legea de Urmărire.

Totodată aducem la cunoștință, că rămasitele de impozite din anii 1931-1932/34, se pot achita cu bonuri de impozite și titluri de împrumut consolidate tranșa B, în proporție de 60 și 80%, iar restul în numerar, aceasta conform art. 9, și 10 din Legea pentru lichidare aratelor publicității în Monit. Oficial No. 77 din Aprilie 1936.

Amenzile cu caracter pur fiscal comise în anii financiari 1931-33/34, se pot lichida cu 4 și 8% numerar, iar restul se scade din oficiu, aceasta conform art. 15 și 16 din legea, stipulată mai sus, cum sunt mari favoruri, facem atenție pe contrib. să se grăbească pentru lichidare debitului restant, căci mai târziu atât bonurile cât și titlurile se va ridica prețul fiind cerințe mari.

Perceptor de circ. GH. POPESCU.

Pörkölt-kávé

a legjobb kávékból összeállítva, 6 féle zamata, naponta frissen pörköltve kapható

GOTTLIEB MIKSA fűszerüzletében

Piața Unirii 20. Ugyanott kirándulóknak előrendű **szalámi** legelősebb beszerzési forrása!

Urania. Ma, szombat fél 10, va
sárnap este fél 10 kor. Izgalmas tar
gyu gangster film. Előzőleg journal

Határincidens

Vasárnap d. u. 7-kor **Babona** Előzőleg journal

Lehetetlen mizériák a salontai postán

A város 16 ezer lakosának személyesen kell a postára menni, hogy levelét, vagy pénzküldeményét megkaphassa

A posta vezérigazgatóság azonnali intézkedését kérjük!

Egymást érik szerkesztőségünkben a panaszok: A salontai postán uralkodó tarthatatlan állapotokról.

Már egy ízben felhívtuk a posta vezérigazgatóság figyelmét, hogy a nagy kiterjedésű, 16 ezer lelket számoló Salontán 1 azaz mondd, ird és csodálkozz: egyetlen egy levélhordó szortírozza, kézbesíti a napi postát, a szákszámra felhalmozott leveleket és a nehéz ezrekre rugó pénz küldeményt. Ha ez a levélkikébesítő bűvész lenne, még akkor sem tudná kikébesíteni naponként a leveleket, legfeljebb csak eltüntetné.

Érthetetlen, hogy a posta vezérigazgatósága még mindig semmi intézkedést nem tett cikkünk nyomán, holott pár hónappal ezelőtt udvarias levélben értesítette szerkesztőségünket, hogy lapunkban megjelent minden sérelmes panaszunkat azonnal bevizsgálattja és orvosoltatja.

Balogh György városi vezértitkár és Teorán József salontai ügyvéd üdülőtelepet terveznek a városi erdőben, elképzelésükhöz minden polgár csatlakozhat

Tegnap lapunkban röviden megírtuk, hogy Balogh György városi vezértitkár és Teorán József ügyvéd közös beadványt intéztek Salonta városához, amelyben 300 hold erdő megvételére ajánlatot tettek 1 millió 200 ezer leies áron. Rövid hirdásunk általános feltűnést keltett városunkban és nyomban megindult a kíváncsiság: Mire kell egy városi vezértitkárnak és egy helybeli ügyvédnek 300 hold erdő? valami bombázásra lehet itt szó... — állapították meg rögtön a mindentudó és jólétesült salontai polgárok.

Mi tagadás, a kíváncsiság bennünket is fűlt, éppen ezért a közvélemény tájékoztatására, lapunk munkatársa megkérdezte Balogh György városi vezértitkárt: Mi az erdővételrel kapcsolatos terve?

— Egy üdülőtelepet tervezünk, Teorán ügyvéd urral — mondotta Balogh vezértitkár — elképzelésünkhöz csatlakozhatik minden érdeklődő vidéki és salontai polgár egyaránt. Minden dolgozó ember számára szükséges 3-4 hetes nyári pihenő. A tehetősebb polgárok megengedhetik a drága nyaralást maguk és családjuk részére, elmehetnek külföldre

Most nem csak az a baj, hogy egyetlen egy levélkikébesítője van a salontai postának. De a 16 ezer lelket számláló város minden polgára izgul és remeg: Miért nem kap naponként postát és miért nem ír az amerikai nagybácsi és bizonyosan ír, csak a posta nem kézbesíti és valószínűsücsujárás indul a város minden irányából a salontai postára.

Ezenfelül, főképpen a kereskedőket súlyos anyagi veszteség éri, ha nem kapja meg pontosan levelét, postaküldeményét. Ma már az a helyzet, hogy maguk a kereskedők szortírozzák a levelet a postán.

Bitea postafőnök semmit sem tehet a rend visszaállítása érdekében. A posta vezérigazgatóságának haldéktalanul intézkedni kell, hogy ez a tűrhetetlen állapot végérvényesen megszűnjön a salontai postahivatalnál.

és a tengerpartra... De mit csináljon a szerényebb keretek között élő ember? Sajnos városunk peres levegője különösen nyáron bacilusektől terhelt és éppen ezért egészségtelen. A városi erdő áramdus levegője, így feltétlenül alkalmas nyaralásra. Véleményem szerint a városi erdőből háromszáz hold területen gyönyörű üdülő telepet lehetne létesíteni igen minimális költségek mellett. Ezt a háromszáz holdnyi területet 1-2 holdakra felparcelláztatnák azok részére, akik tervükhöz csatlakozni óhajtanak. minden kúparselláztott területen alig 25-30 ezer leiert egy modern vikend házat lehetne építeni, így családoként a vikendház a két holdnyi kies fekvésű erdőben nem kerülne önkáron 40 ezer leibe. A kiszemelt területen csermely, patak esörgedez, amely strandeláshoz igen alkalmas. Az erdő ezen része az alsódi vasútállomástól lassu sötával alig egy félórai távolság.

— Akit elképzelésük érdekel — fejezi be érdekes és ötletes tervének felvilágosítását Balogh György — az még a mai nap folyamán jelentkezzen Juhász Árpád városi tisztviselőnél, mert holnap, az az vasárnap egy nagyobb szabásu kirándulást tervezünk azokkal egyetemben, akiket érdekel tervünk és csatlakoznak.

**Ma este
bogrács gulyás
SALLING-nál**

**A Bihari Turista Club
salontai osztálya
Stăna de Valeio-i turája**

Czárán Gyula, a természeti szépségek, s különösen a Bihari hegyek nagy szerelmese „Szamos Bazar”-nak nevezte el a Bihor hegy-ségeket azt a részt, ahova a BTC salontai osztálya f. hó 15-16-án kirándulást rendez. Találkozó elnevezést nem is adhatott volna ennek, mert a természeti szépségeknek olyan változatos tömeg tárul itt elénk, mint egy színpompás keleti bazárban. A Csodavár és a Galbina völgye vad szépségeivel vtelekedő gyönyörű képek, 70 méter magasról aláruháné hatalmas vizeses gyönyörködött a fárasztogató nem sajnáló turistát.

A résztvevők Biharfüreden két részre oszlanak, akik a nehéz turát nem bírják Füreden maradva, onnan fognak részt venni kisebb, de azért nagyon szép turákban.

Indulás f. hó 14-én d. u. pontosan 4 órákor a Központi elől teherautóval Béiuson keresztül a Plaiig, onnan még az este gyalog let Biharfüredre. Alvás a menedékházban. Reggel jókor a nehéz turára válnak azok indulnak a Szamos Bazarhoz, honnan este térnek vissza Füredre. Másnap, vasárnap reggel ez az csoport a Phaeton vizeséhez tesz színtén nehéz kirándulást.

A könnyű turát kedvelő csoportja szombaton a Sasok szérűjén keresztül a Poiana tetőre, s onnan vissza Eüredre megy, vasárnap pedig a csodás szépségű Jadvölgyébe a hatalmas Serenada vizeséhez.

Vasárnap délután indulunk Füredről le, s Plainál autóra ülve, este tízenegy-tizenkét óra tájban itthon leszünk.

Részvételi díj a menedékházi szállásdíjon kívül, amely éjszakánként 25 leit tesz ki, 140 lei.

Jelenkezni lehet Lakatos György irodájában f. hó 13-ig.

LÓWY JENŐ
főtítkár

DR. KAPÉRY BÉLA
elnök

Ma, szombaton

**disznótoros vacsora
és grotár-est
a Koronában**

Találattatott 5 kulcs (3 nagy 2 kicsi).
Átvehető a kiadóban.

Halló!

Halló!

- Az új hodegában -

Calea Reg. Ferdinand 25. Posta mellett.

Ma és holnap este nagyszabásu

**friss kolbász és flekken-
sütét, meleg fánk!**

1. oszt. jéghideg italok, cigányzene,
házas kiszolgálás!

Tisztelettel:

Nagy Antal és neje

Nyári ujdonság! Legolcsóbb bevásárlási hely

Selyem ingek, luggalt ingek, tenniszcipők, vászon és gummicipők, női és férfi szandalették, gyerekcipők, kalapok, nyakkendők, retikülök, kötöttáruk, harisnyák, divatgombok ériási választékban.

Kovács Lajos divatáruháza (Fenyvesi Gyógyszertár mellett)

A salontai „Önsegély” gazdasági és hitel-szövetkezet, (örög ciculás, Fráter ház) városunk legrégibb takarékosági intézménye, folyó év augusztus hó 15-iki kezdettel

péntek délutáni ciklust indít

Felhívjuk városunk közönségét, hogy saját érdekében lépjen be ezen takarékosági osztályunkba, ahol minden megerősítés nélkül 3 év alatt tekintélyes tőkét gyűjthet, ezenkívül betétje arányában azonnal gyors és előléti kölcsönhöz juthat, anélkül, hogy bárminek lekötözöttségét lenne.

Intézetünk szellességét és megbízhatóságát 46 éves tisztes múltja garantálja. A belépés állandóan bejegyezhető Bagossy Sándor igazgatóságilag Reg. Ferd. 3. sz. alatti üzletében, minden pénteken és szombaton a hivatalos órák alatt 9-10 3-6 lg intézetünk helyiségében (Fráter ház).

Sipos Sándor kereskedő és Oláh Imre intézeti alkalmazottunk szintén jogosultak tagok gyűjtésére. Igazgatóság.

Rádióműsor

Szombat, augusztus 8. Bucuresti. 16 Szórakoztató zene. 18 A „nürnbergi mesterdalnokok”, Wagner Richard operájának közvetítése Salzburgból. 23:15 Táncczene.

Budapest. 2 Szalónzene. 5:15 Mese. 6:05 Közvetítés Salzburgból. 7:30 Mit üzen a rádió. 8 Ének-tárogató. 9:45 Elbeszélés. 11:45 Olimpiai híradás.

Vasárnap, augusztus 9. Bucuresti. 19:15 Táncczene. 21:05 Felolvasás. 21:30 Közvetítés Salzburgból. 22:50 Sport. 23:05 Zene.

Budapest. 31 Róm. kat. Istentisztelet. 12:15 Evangélikus Istentisztelet. 3 Hang-lemesek. 4:50 Cigányzene. 6 Szalónzene. 7:30 Fuvola. 7:55 Karthy Frigyes csevegése. 8:25 Hangjátékolódás a Studióban. 10 Olimpiai híradás. 10:30 Cigányzene.

Hétfő, augusztus 10. Bucuresti. 19 Zene. 21:10 Felolvasás. 21:25 Theodorescu-trio. 22:05 Ének. 22:45 Énekar.

Budapest. 1:05 Éneknégyes. 2 Szalónzene. 5:15 Előadás. 6 K. Vetitsy Alice magyar nőiákat énekel cigányzene kísérettel. 7:10 Zongora. 8:20 Hang-lemesek. 9:10 Olimpiai híradás. 9:35 Zene. 11:50 Jazz.

Fürdőcipők soha nem hallott olcsó áron

Női sarkos fürdőcipő — — — — 75 Lei
Női saroknélküli — — — — 60
Gyerekeknek — — — — 30
Fürdő sapka 10 lei, 5v 10 lei

Kovács Lajos divatáruháza

Fenyvesi Gyógyszertár mellett

Eladó olcsón egy ebédlő berendezés, 3 ajtós fekete márványlapos kredenc, egy feiler, (kis kredenc) egy ebédlő asztal kihúzható, tizenkét személyes és hat bőrszék. Cim a kiadóban. 2-3

Eladó 3 köblös szántóföld a körtily-éri dűlőben. Értekezni Kemény cég tanyáján, Ceszti-ut. 3-3

Ingyen kap minden vevő
200 lei vásárlás után, 1 üveg
finom parfümöt

Rubinné üzletében

Sok ujdonság! Zsemperek, női retikülök, női- és férfi kalapok, nyakkendők, zoknik, selyem harisnyák nagy választékban!

Szandálok minden szám-ban, már 65 leitől

Mindenemű

szücs munkát

a legjutányosabb árban készít

Wéniger Sándor

szücsmester

Hunyadi-uca 26.

Vasárnap este fél 9 órakor

a Redutban

nagy birkozó verseny

az oradeai CFR és a helybeli birkozók között,
Marfiei román bajnok és Porzsolt
oradeai bajnok részvételével!

Ezenkívül még 20 versenyző szerepel.
Belépti díj 10 és 15,
gyermek jegy 6 Lei.

Az NSC kombinált Inonn (Borosjenőn)

A jóképességű ineni Victoria meghívta az NSC kombináltat egy barátságos mérkőzésre. Indulás vasárnap reggel 7 órakor a Royal kávéház elől. Vitéldíj oda-vissza 40 lei. Jelentkezéseket elfogad Kovács János intéző, Record cukorka üzlet.

Törekvés Ifj.-NSC Ifj.

Vasárnap délután a két ifjusági futball-csapat méri össze erejét. A fiatalok találkozója minden bizennyal élvezetes sportot hoz. Kezdete délután fél 6 órakor.

HALLÓ! HALLÓ! HALLÓ!

Ne olvassunk ostoba hirdetések, még ha a vasárnapi népiünnepélyről szólnak is, mint ez!

Eladó egy jókarban levő, használt kerékpár. Str. Metianu 31.

Egy jókarban levő harmóniumot megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Esős idő esetén a nagyiskolában lesz a népiünnepély

Már minden rendben lett volna a vasárnapi népiünnepély rendezése körül, amikor felvetődött a nagy kérdés mi lesz velünk, ha a népkert felett összegyűlemlenek a fellegek, hogy megbámulják az égi páholyból műsorunkat — a örömkönnyekeket szüditaruk ránk nagy kacagásunkban? A temérdek ital még szaporodni fog, nem hogy elfogyja, nem is szólna a leölt malacról, borjuról, amelyek már atomformában, szomorú-ráízetesen röfögik és bögi vissza 1000 lejes mivoltukat. Az eladásra illatozó virágok felvidulnának, de ez a vidámság annyira elnémulna az árulók szomorúsága mellett, mint az esteli és hajnali harangszó a toronyban. A „csókokat” ki rabolná el, a huszonöt törtét ki váltaná át aprópénzre s mit szólnának a tűzoltók, ha égi vízi puskákonkonkurálna el előlük a tábori oltás busás munkakalkulát?

Hogy eloszlassuk a borot vállalkozásunk orrahegyéről, elhatároztuk, miszerint, ha az időjárás pogány sejtésekre szomorít; bentmaradunk a nagyiskolában. Zrínyi szavaiival nyugtatgatunk tehát meg mindenkit, akik éjszakaiként viharral álmodnak s az elkeveredés fekete leve zudulna vasárnap délutánjukra a népiünnepély elmaradása esetén. „Minket irigy idő, sem víz el nem moshat”. Az anyagi felkészülés segítségére akarunk lenni azzal, hogy vázlatosa meggyőzést felsoroljuk, mi mindenre lehet majd pénzt költeni, mi minden lesz az ünnepeken.

Sátrak: ebédlő, bor sör, flekken, fánk, kávé, virág, szépségverseny, csunyaságverseny, jour-távirat, konfetti, szerpentin, torta, sütemény, trafik, pléh dobáló, agglógy vadászó, kacsa halászó, roulette, rendőrségi fogda, tánc, amerikai árverező sátor.

Tabortűzi program este fél 9-kor
Szin csatahiáltás, kínai induló bikaviadal, bunda-nóta, tűzoltók dala, a titokzatos operáció, Hajmássy Péter, tündértánc, Csibak Péter egy öngyilkos öngyilkossága, Tobiás, salontai leányok dícséreti annó 1930, lovagias ügy a bíróság előtt, Rómeó és Julia, „kinek nincs kocsija”, Falu végén kurtá kocma, torna mutatványok, Gacsaj Esztyén történelmi tréfák, mókák, „este van már késő este”.

Ha valami a műsorból kimaradt, szorgáljon majd jótékony meglepetésül. Belépődíj nincs, csak önkéntes adományok 100 leitől felfelé.

A viszontlátásra!!!

ANUNT

Percepția de stat din Salonta, în urma ordinului telegrafic No. 10.237/935 al Ad-ului fin. de Incasări și Pliși Bihor, facem cunoscut contribuabililor ce sunt în restanță cu impozitele și începând cu data de 3 August 1934 vor începe executiile silită, ridicării de obiecte vândându-le se vor efectua fără întârzieri.

Pentru evitarea neprietenilor ce ar veni pentru contribuabilii cu executarea și nu se da loc la efectuarea se end tot în salina contribuabilului, Percepția îndrumă contribuabilii să se prezinte cât mai repede la plăți achitând debitul restantant fără a mai aștepta pe Agenți de urmărire ce au instrucțiuni executate.

Orice abuzuri ce se vor face din partea D-ler Agenți de urmărire, contribuabilii rugăm a se prezenta la Percepție pentru a reclama de a se lua măsură de intrare în legalitate imediat.

Perceptor de circ. GN. POPESCU